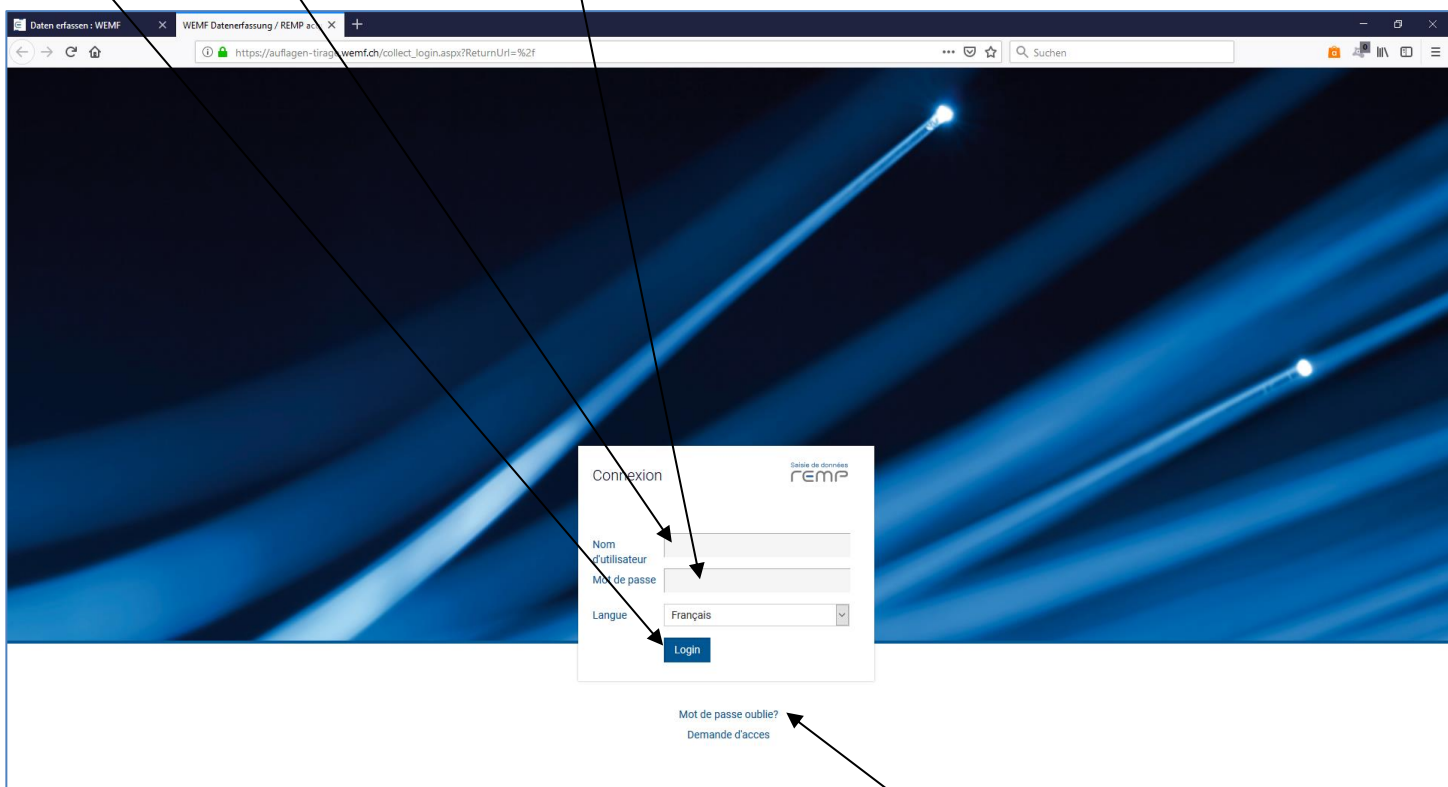


Déclaration:

1. Connectez-vous à l'internet et tapez le lien suivant:

<https://auflagen-tirage.wemf.ch>

2. Entrez **le nom d'utilisateur** et **le mot de passe** communiqués dans l'e-mail et cliquez sur «Login».



Si vous avez oublié votre mot de passe, cliquez sur «Mot de passe oublié», puis entrez un nouveau mot de passe.

3. La liste de vos titres s'affiche à l'écran. Elle en indique le statut et la date de la dernière mise à jour.

Vous avez également la possibilité de modifier ici votre identifiant et votre mot de passe. Cliquez sur «Modifier l'inscription» et entrez votre nouvel identifiant et/ou mot de passe. Pour confirmer, entrez une seconde fois votre nouveau mot de passe. Il est désormais validé et vous en aurez besoin au point 21.

Cliquez sur le titre qui vous intéresse pour ouvrir la première page du compte-rendu.

The screenshot shows the 'Sélection des titres' page in the WEMF application. At the top, there are navigation links: 'Ajouter une édition totale/combinaison à votre compte' and 'Modifier inscription'. Below this is a table with the following columns: 'Titre', 'Statut', 'Audit', 'DD', and 'BD médias'. Two titles are listed: 'Der Test-Bote' (status: ouvert) and 'Muster-Zeitung' (status: définitif, last modification: 15.02.2019 11:12:59, with a link to 'Ouvrir / imprimer PDF'). To the right of the table is a 'légende' section that defines the status codes: 'ouvert' (no numbers transmitted), 'provisoire' (numbers transmitted without password), 'définitif' (numbers transmitted with password), 'contrôlé' (checked by quality control), 'contrôle déf.' (checked and considered final), 'en cours' (provisionally registered), and 'qui' (activated in the database).

Titre	Statut	Audit	DD	BD médias
<input type="radio"/> Der Test-Bote	ouvert		Oui	Oui
<input type="radio"/> Muster-Zeitung	définitif		Oui	Oui

légende

- ouvert: aucun chiffre n'a encore été transmis
- provisoire: les chiffres transmis l'ont été sans entrer le mot de passe. Ils peuvent encore être modifiés
- définitif: les chiffres de tirage ont été transmis avec entrée du mot de passe. Ils ne peuvent plus être modifiés
- contrôlé: les chiffres de tirage ont été contrôlés. Les organismes de contrôle effectueront un contrôle de la qualité
- contrôle déf.: les chiffres de tirage sont contrôlés et considérés comme définitifs
- en cours: Le titre a été provisoirement enregistré et fait l'objet d'un examen administratif avant sa publication définitive.
- qui: Le titre est activé dans la base de données

- Vérifiez les données de cette première page et entrez les modifications nécessaires. Celles-ci s'afficheront en bleu. Au cas où il n'y aurait pas de prix d'abonnement officiel, veuillez enregistrer le chiffre «0» (zéro).

- Au cas où une certification provisoire serait en cours pour votre titre (voir règlement, point 6) en raison d'une fusion, d'un changement de nom de la publication, etc., cochez la case correspondante (à droite à côté du prix d'abonnement annuel) et spécifiez les trois mois auxquels la certification se réfère, puis cliquez sur «Enregistrer».
- Les champs «Total tirage diffusé» et «Dont vendu» sont complétés automatiquement lors de la saisie des tirages.
- N'ENTREZ PAS ENCORE VOTRE MOT DE PASSE!**

Vous pouvez à tout moment sauvegarder vos données et quitter l'internet. En saisissant votre nom d'utilisateur et le mot de passe, vous pouvez poursuivre l'opération jusqu'à la date d'envoi ou procéder à des modifications.

Lorsque les données saisies vous donnent satisfaction, ont été remplies et sauvegardées à votre convenance (tout à la fin, au point 21), entrez votre mot de passe sur la première page et envoyez.

- Si toutes les données sont correctes ou après modification, cliquez en haut à gauche sur l'onglet «Formulaire de tirage».
- Vous pouvez maintenant entrer les données des tirages imprimés, des répliques, des non-répliques. Vous pouvez naviguer à votre guise d'un feuillet à l'autre en cliquant sur l'onglet correspondant.

Sur chaque feuille de saisie, vous devez **impérativement** commencer par remplir la colonne «Nombre d'éditions». Enregistrez le nombre d'éditions dans les mois correspondants, sinon vous ne pourrez entrer dans les autres cellules. Pour les titres paraissant entre 1 et 12 fois par an, entrez le chiffre 1 dans la case du mois correspondant. Si certains mois, aucun titre n'a été publié, n'entrez rien, pas même un «0».

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://auflagen-tirage.wemf.ch/index.html>. The interface includes a navigation bar with tabs: 'Sélection des titres', 'Première page', 'Formulaire de tirage', and 'Statistiques de diffusion'. The main content area is a large table with columns for 'tirage vendu' and 'tirage gratuit'. The 'tirage vendu' section includes sub-columns for 'abonnement', 'abos obligatoires', 'vente au numéro', and 'autres ventes'. The 'tirage gratuit' section includes 'abonnement gratuits' and 'ex. tous ménages'. Below the table, there are summary rows for 'moyenne par mois' and 'moyenne par mois année précédente'. At the bottom, there are three small tables for 'abonnement', 'abonnement gratuits', and 'tirage de masse', each with 'Ex.' (Exempt) checkboxes. A 'Sauvegarder l'état actuel' button is located on the left side of the interface.

- Si votre titre est certifié provisoirement, seuls les trois mois que vous avez définis au point 5 sont publiés. Veuillez enregistrer de même ici le nombre d'éditions par mois.
- Nous vous recommandons de sauvegarder les chiffres déclarés de temps en temps.

12. Entrez maintenant les tirages dans les colonnes correspondantes. Le total et la moyenne sont calculés automatiquement. Si les chiffres apparaissent en rouge dans la ligne «Moyenne mensuelle», cela signifie qu'un écart d'au moins 10% a été enregistré par rapport à l'année précédente, information signalée uniquement à titre indicatif.

mois	nombre d'éditions	tirage vendu											tirage gratuit						
		abonnement		abos d'essai payants	personnel	abos obligatoires	Vente au numéro					autres ventes min. 20% payé	sous-total	exempl. gratuits max. 5 %	mois	abonnement gratuits	ex. tous ménages	ex. en libre service/ ex. Rems d main à main	
		payés à 100%	> payés à 50%				losques suisses	losques étrangères	Print on Demand	caissettes	guichet								abonnement gratuits
avril 18	1	1'000	100	50	5		20	10		10	1	20			avril 18	100			
mai 18	1	1'000	100	50	5		20	10		10	1	20			mai 18	100			
juin 18	1	1'000	100	50	5		20	10		10	1	20			juin 18	100			
juillet 18	1	1'000	100	50	5		20	10		10	1	20			juillet 18	100			
août 18	1	1'000	100	50	5		20	10		10	1	20			août 18	100			
septembre 18	1	1'000	100	50	5		20	10		10	1	20			septembre 18	100			
octobre 18	1	1'000	100	50	5		20	10		10	1	20			octobre 18	100			
novembre 18	1	1'000	100	50	5		20	10		10	1	20			novembre 18	100			
décembre 18	1	1'000	100	50	5		20	10		10	1	20			décembre 18	100			
janvier 19	1	1'000	100	50	5		20	10		10	1	20			janvier 19	100			
février 19	1	1'000	100	50	5		20	10		10	1	20			février 19	100			
mars 19	1	1'000	100	50	5		20	10		10	1	20			mars 19	100			
Total	12	12'000	1'200	600	60		240	120		120	12	240				1'200			
moyenne par mois		1'000	100	50	5		20	10		10	1	20		1'216	61		100		
moyenne par mois année précédente																			

abonnement	1'155 Ex.	abonnement gratuits	100 Ex.	Tirage de masse	Ex.
abos obligatoires	Ex.	ex. tous ménages	Ex.		
Vente au numéro	41 Ex.	ex. en libre service	Ex.		
autres ventes	20 Ex.	Exempl. envoy ciblé spécifique ou variable	Ex.		
exempl. gratuits max. 5 %	61 Ex.	exempl. gratuits max. 5 %	-61 Ex.		
tirage vendu	1'277 Ex.	tirage gratuit	39 Ex.		

Indiquez la moyenne mensuelle des exemplaires gratuits qui ont été distribués dans les ménages. Attention à respecter le point 2.4 du règlement concernant la périodicité. Les exemplaires justificatifs, d'essai, d'archives, les exemplaires restants ainsi que les maculatures doivent être enregistrés dans les colonnes 27 à 29.

13. Les trois points d'interrogation rouges signalent que des données ont été relevées l'année précédente et inscrites dans les colonnes correspondantes, mais qu'aucune valeur n'a été saisie pour l'année en cours. Cette information est également donnée à titre purement indicatif.
14. En vue de l'évaluation de la plausibilité et à titre de comparaison, la valeur moyenne de l'année précédente figure dans la ligne située sous «Moyenne mensuelle».
15. Vous trouverez une explication sur chaque cellule que vous pointez avec le curseur, sous le résumé «Tirage vendu».
16. Les colonnes «Sous-total» et «Exemplaires gratuits max. 5%» sont bloquées; leur calcul s'effectue automatiquement.

17. Entrez **tous** les exemplaires distribués gratuitement (dans la mesure où ils peuvent être pris en compte conformément au règlement) dans les colonnes des tirages gratuits, par catégories:

- abonnements gratuits
- tous-ménages
- exemplaires en libre service / exemplaires remis de main en main
- envois à des groupes spécifiques ou à des groupes cibles variables
- tirage de masse

The screenshot shows the 'Datenerfassung WEMF / Saisie de' interface. The main table is titled 'tirage gratuit' and has columns for 'abonnement gratuits', 'ex. tous ménages', 'ex. en libre service/ ex. Remis de main à main', 'Exempl. envoi ciblé spécifique ou variable', and 'Tirage de masse'. Below the table is a summary table with the following data:

abonnement gratuits	100 Ex.	Tirage de masse	Ex.
ex. tous ménages	Ex.		
ex. en libre service	Ex.		
oy ciblé spécifique ou variable	Ex.		
exempl. gratuits max. 5 %	-61 Ex.		
tirage gratuit	39 Ex.		

Below the summary table, there is a text box: "Indiquez la moyenne mensuelle du tirage imprimé (en vous basant sur la facture de l'imprimerie, fiches suivies, etc.)".

18. Les exemplaires gratuits sont automatiquement retirés du «Tirage total gratuit», à raison de max. 5%, et comptabilisés dans les tirages vendus.

19. N'oubliez pas de remplir les colonnes «Justificatifs» jusqu'à «Tirage imprimé» dans la rubrique «à titre d'information». Dès que le tirage imprimé est saisi, les «Exemplaires de réserve» sont automatiquement pris en compte par le système et enregistrés.

tirage vendu							tirage gratuit					à titre d'information			
vente au numéro		autres ventes		souvent	exempl. gratuits max. 5 %	mois	abonnement gratuits	ex. tous ménages	ex. en libre service/ ex. Remis de main à main	Exempl. envoyés cibés spécifique ou variable	Tirage de masse	justificatifs	ex. d'essai et de promotion	réserves	tirage imprimé
mosaïques étrangères	Print on Demand	cassettes	guichet												
10		10	1	20		avril 18	100					10		174	1'500
10		10	1	20		mai 18	100					10		174	1'500
10		10	1	20		juin 18	100					10		174	1'500
10		10	1	20		juillet 18	100					10		174	1'500
10		10	1	20		août 18	100					10		174	1'500
10		10	1	20		septembre 18	100					10		174	1'500
10		10	1	20		octobre 18	100					10		174	1'500
10		10	1	20		novembre 18	100					10		174	1'500
10		10	1	20		décembre 18	100					10		174	1'500
10		10	1	20		janvier 19	100					10		174	1'500
10		10	1	20		février 19	100					10		174	1'500
10		10	1	20		mars 19	100					1		183	1'500
120		120	12	240			1'200					111		2'097	18'000
10		10	1	20	1'216		100					9		175	1'500

abonnement gratuits	100 Ex.	Tirage de masse :	Ex.
ex. tous ménages	Ex.		
ex. en libre service	Ex.		
ex. cibés spécifique ou variable	Ex.		
exempl. gratuits max. 5 %	-61 Ex.		
tirage gratuit	39 Ex.		

Indiquez la moyenne mensuelle du tirage imprimé (en vous basant sur la facture de l'imprimeur, les fiches suivies, etc.).

20. Une fois correctement saisies toutes les données des tirages imprimés, vous avez la possibilité de déclarer en outre des répliques, des non-répliques ou des Free Views. Pour ce faire, cliquez en haut, à gauche, sur l'onglet correspondant et entrez les chiffres. N'oubliez pas que la déclaration, la vérification et la publication des «répliques» ou «non-répliques» ainsi que celle des «Free Views» entraînent des coûts supplémentaires (voir le barème de tarification en vigueur, Free Views selon l'offre).

Si vous désirez saisir les données pour les statistiques de diffusion (uniquement pour les titres de la presse quotidienne et hebdomadaire), cliquez sur l'onglet «Données de diffusion» (veuillez consulter les instructions séparées).

Lorsque vous avez terminé la déclaration des tirages, cliquez à nouveau sur l'onglet «Première page».

21. Comme nous l'avons mentionné au point 6, les chiffres apparaissent maintenant dans les champs «Tirage total diffusé» et «Dont vendu».

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://auflagen-tirage.wemf.ch/index.html>. The page title is 'Daten erfassen : WEMF' and the current page is 'Datenerfassung WEMF / Saisie de'. The browser tabs show 'Sélection des titres', 'Première page', 'Formulaire de tirage', and 'Statistiques de diffusion'. The page content includes a form for entering publication details for 'Der Test-Bote'. The form fields are as follows:

- Titre: Der Test-Bote
- Adresse administration: Muster Verlag
- Adresse / complément d'adresse: Musterstrasse 1
- NPA, lieu: 8000 Zürich
- Tél.: 123 456 789 012
- Personne de contact: Monsieur (selected)
- Prénom: Hans
- Nom: Muster
- E-mail: muster@muster.ch
- Fréquence de parution: Monalich 1mal
- Prix de l'abonnement annuel: Print 0.00 Fr., Replica 0.00 Fr.
- certifié provisoirement:
- total tirage diffusé: 1'316 Ex.
- dont vendu: 1'277 Ex.

At the bottom of the form, there are two buttons: 'Sauvegarder l'état actuel' and 'Sauvegarder l'état définitif'. An arrow from the text above points to the 'total tirage diffusé' and 'dont vendu' fields.

22. Si les tirages sont définitifs et que vous désirez les transmettre à la REMP, cliquez sur «Sauvegarder l'état définitif», entrez le (nouveau) mot de passe, lisez et acceptez les conditions générales et cliquez ensuite sur «envoyer/enregistrer».

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://autoren-tirage.wemf.ch/index.html>. The page title is "Daten erfassen: WEMF". The main content area contains a form for "Formulaire de tirage" with the following fields:

- Titre : Der Test-Bote
- Adresse administration : Muster Verlag
- Adresse / complément d'adresse : Musterstrasse 1
- NPA, lieu : 8000 Zürich
- Tél : 123 456 789 012
- Personne de contact : Monsieur / Madame
- Prénom : Hans
- Nom : Muster
- E-mail : muster@muster.ch
- Fréquence de parution : Monâtich 1mal
- Prix de l'abonnement annuel: Print 0.00 Fr, Replica 0.00 Fr
- total tirage diffusé: 1'316 Ex
- donc vendu: 1'277 Ex

At the bottom of the form, there are two buttons: "Sauvegarder l'état actuel" and "Sauvegarder l'état définitif". A modal dialog titled "Sauvegarder l'état définitif" is open, containing the following text:

en entrant son mot de passe, le responsable déclare que toutes les indications fournies sont conformes à la vérité et vérifiables
après entrée du mot de passe les données de l'enquête sont définitives et ne peuvent plus être modifiées après l'envoi

mot de passe: [input field]

Déclaration d'accord
 Je reconnais les [conditions commerciales générales](#), les dispositions du règlement et la liste des prix.
 une confirmation, formulaire pdf inclus en annexe, vous sera automatiquement envoyée après l'envoi

Buttons: "envoyer/enregistrer" and "annuler".

Vous recevrez un e-mail de confirmation automatique avec, en fichier PDF joint, le compte-rendu complété.

23. Une fois que vous nous avez communiqué vos chiffres, vous êtes automatiquement renvoyé à la liste de sélection des titres, et le titre dont vous avez clôturé le traitement affiche alors le statut «Définitif».

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://auflagen-tirage.wemf.ch/index.html>. The page title is "Sélection des titres". Below the title, there are links for "Ajouter titre/édition totale/combinaison à votre compte" and "Modifier inscription".

Titre	Statut	Audit	Dernière modification	Audit	DD	BD médias
<input checked="" type="radio"/> Der Test-Bote	définitif		15.02.2019 13:35:53	Ouvrir / Imprimer PDF	Oui	Oui
<input type="radio"/> Muster-Zeitung	définitif		15.02.2019 11:12:59	Ouvrir / Imprimer PDF	Oui	Oui

On the right side of the page, there is a legend titled "légende" with the following entries:

- ouvert**: aucun chiffre n'a encore été transmis
- provisoire**: les chiffres transmis l'ont été sans entrer le mot de passe. Ils peuvent encore être modifiés
- définitif**: les chiffres de tirage ont été transmis avec entrée du mot de passe. Ils ne peuvent plus être modifiés
- contrôlé**: les chiffres de tirage ont été contrôlés. Les organismes de contrôle effectueront un contrôle de la qualité
- contrôle ok**: les chiffres de tirage sont contrôlés et considérés comme définitifs
- en cours**: Le titre a été provisoirement enregistré et fait l'objet d'un examen administratif avant sa publication définitive.
- oui**: Le titre est activé dans la base de données

24. La même procédure s'applique à tous vos autres titres.
25. Les titres pour lesquels aucune donnée n'a été entrée affichent le statut «Ouvert».
26. Les titres dont certaines données ont été saisies, mais non confirmées par le mot de passe, affichent le statut «Provisoire».
27. Nous avons installé des boutons «Sauvegarder l'état actuel» supplémentaires. Cliquez dessus pour enregistrer les chiffres et actualiser le PDF sur la première page. Vous ne recevez cependant pas de mail de confirmation.

28. Pour tout complément d'information, n'hésitez pas à contacter les membres de notre équipe de certification des tirages :

- Irene Kühler: Tel. 043 311 76 49 E-Mail: irene.kuehler@wemf.ch
- Ingrid Meier: Tel. 043 311 76 59 E-Mail: ingrid.meier@wemf.ch
- Roland Achermann: Tel. 043 311 76 62 E-Mail: roland.achermann@wemf.ch